

# TAXALIS

Bericht der Revisionsstelle

## FUNDACION PORVENIR PERU - SCHWEIZER STIFTUNG

Jahresrechnung per 31. Dezember 2022



# TAXALIS

An den Stiftungsrat der  
**FUNDACION PORVENIR PERU - SCHWEIZER STIFTUNG**  
Vollikerstrasse 4  
8133 Esslingen

Winterthur, 23. Juni 2023

## **Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision an den Stiftungsrat der FUNDACION PORVENIR PERU - SCHWEIZER STIFTUNG, Esslingen**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung der FUNDACION PORVENIR PERU - SCHWEIZER STIFTUNG für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht dem schweizerischen Gesetz und der Stiftungsurkunde entspricht.

Freundliche Grüsse  
Taxalis Revisions GmbH

Raphael Wüst  
Revisionsexperte  
Leitender Revisor

Bettina Albin  
Revisorin

Beilagen:

- Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung/Erfolgsrechnung und Anhang)

# Fundacion Porvenir Peru , 8133 Esslingen

Bilanz per 31.12.2022 CHF

Konto	Bezeichnung	Aktuell		Vorjahr	
<b>AKTIVEN</b>					
<b>Umlaufvermögen</b>					
1020	ZKB 1100-4705.531	34'194.66	0.0 %	46'976.77	0.0 %
1021	ZKB 1300-8108.625	446.99	0.0 %	503.62	0.0 %
1026	PayPal USD	155.11	0.0 %	65.00	0.0 %
	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>34'796.76</b>	<b>96.7 %</b>	<b>47'545.39</b>	<b>98.1 %</b>
1900	Durchlaufkonto	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %
1090	Transitorische Aktiven	1'180.20	0.0 %	921.56	0.0 %
	<b>Aktive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>1'180.20</b>	<b>3.3 %</b>	<b>921.56</b>	<b>1.9 %</b>
	<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>35'976.96</b>	<b>100.0 %</b>	<b>48'466.95</b>	<b>100.0 %</b>
	<b>Total AKTIVEN</b>	<b>35'976.96</b>	<b>100.0 %</b>	<b>48'466.95</b>	<b>100.0 %</b>

# Fundacion Porvenir Peru , 8133 Esslingen

Bilanz per 31.12.2022 CHF

Konto	Bezeichnung	Aktuell		Vorjahr	
	<b>PASSIVEN</b>				
	<b>Fremdkapital</b>				
2300	Trans. Passiven	2'400.00	0.0 %	1'550.00	0.0 %
	<b>Fremdkapital kurzfristig</b>	<b>2'400.00</b>	<b>6.7 %</b>	<b>1'550.00</b>	<b>3.2 %</b>
	<b>Total Fremdkapital</b>	<b>2'400.00</b>	<b>6.7 %</b>	<b>1'550.00</b>	<b>3.2 %</b>
	<b>Eigenkapital</b>				
2800	Kapitalkonto	46'916.95	0.0 %	54'022.56	0.0 %
2991	Jahresgewinn / -verlust	-13'339.99	0.0 %	-7'105.61	0.0 %
	<b>Eigenkapital</b>	<b>33'576.96</b>	<b>93.3 %</b>	<b>46'916.95</b>	<b>96.8 %</b>
	<b>Total Eigenkapital</b>	<b>33'576.96</b>	<b>93.3 %</b>	<b>46'916.95</b>	<b>96.8 %</b>
	<b>Total PASSIVEN</b>	<b>35'976.96</b>	<b>100.0 %</b>	<b>48'466.95</b>	<b>100.0 %</b>

# Fundacion Porvenir Peru , 8133 Esslingen

Erfolgsrechnung von 01.01.2022 bis 31.12.2022 CHF

Konto	Bezeichnung	Aktuell		Vorjahr	
	<b>Erlöse aus Aktivitäten, Spenden und Legaten</b>				
	<b>Erlöse aus Aktivitäten, Spenden und Legaten</b>				
6110	Einzelspenden allgemein	23'034.11	0.0 %	22'055.98	0.0 %
	<b>Spenden allgemein</b>	<b>23'034.11</b>	<b>100.0 %</b>	<b>22'055.98</b>	<b>100.0 %</b>
	<b>Total Erlöse aus Aktivitäten, Spenden und Legaten</b>	<b>23'034.11</b>	<b>100.0 %</b>	<b>22'055.98</b>	<b>100.0 %</b>
	<b>Total Erlöse aus Aktivitäten, Spenden und Legaten</b>	<b>23'034.11</b>	<b>100.0 %</b>	<b>22'055.98</b>	<b>100.0 %</b>

# Fundacion Porvenir Peru , 8133 Esslingen

Erfolgsrechnung von 01.01.2022 bis 31.12.2022 CHF

Konto	Bezeichnung	Aktuell		Vorjahr	
<b>Stiftungsaufwand</b>					
<b>Aufwand Vergabung und Projekte</b>					
4560	Projektbegleitkosten	4'568.34	0.0 %	1'799.48	0.0 %
4810	Vergabung, direkter Projekt aufwand	23'409.73	64.4 %	20'982.98	72.0 %
	<b>Total Aufwand Vergabung und Projekte</b>	<b>27'978.07</b>	<b>76.9 %</b>	<b>22'782.46</b>	<b>78.1 %</b>
<b>Betrieblicher Aufwand</b>					
3590	übriger Verwaltungsaufwand	948.00	2.6 %	350.00	1.2 %
3595	Buchhaltung / Revision	3'211.95	0.0 %	2'484.65	0.0 %
	<b>Verwaltungs und Informatikaufwand</b>	<b>4'159.95</b>	<b>11.4 %</b>	<b>2'834.65</b>	<b>9.7 %</b>
	<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>4'159.95</b>	<b>11.4 %</b>	<b>2'834.65</b>	<b>9.7 %</b>
<b>sonstiger Aufwand Peru</b>					
4520	laufende Ausgaben Peru	3'824.98	0.0 %	3'192.12	0.0 %
	<b>sonstiger Aufwand Peru</b>	<b>3'824.98</b>	<b>10.5 %</b>	<b>3'192.12</b>	<b>11.0 %</b>
	<b>Total sonstiger Aufwand Peru</b>	<b>3'824.98</b>	<b>10.5 %</b>	<b>3'192.12</b>	<b>11.0 %</b>
<b>Finanzerfolg</b>					
6410	Finanzaufwand	-294.06	0.0 %	-319.24	0.0 %
7099	Kursdifferenzen	-117.04	0.0 %	-33.12	0.0 %
	<b>Finanzerfolg</b>	<b>411.10</b>	<b>1.1 %</b>	<b>352.36</b>	<b>1.2 %</b>
7501	Ausserord. Aufwand	0.00	0.0 %	0.00	0.0 %
	<b>Total Finanzerfolg</b>	<b>411.10</b>	<b>1.1 %</b>	<b>352.36</b>	<b>1.2 %</b>
	<b>Total Stiftungsaufwand</b>	<b>36'374.10</b>	<b>100.0 %</b>	<b>29'161.59</b>	<b>100.0 %</b>
	<b>Unternehmensverlust</b>	<b>-13'339.99</b>	<b>-57.9 %</b>	<b>-7'105.61</b>	<b>-32.2 %</b>

**ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG PER 31. DEZEMBER 2022**  
der  
**Stiftung Fundacion Porvenir Peru mit Sitz in Esslingen**

**Angaben zur Stiftung:**

Rechtsform:	Stiftung
Zweck:	Die Stiftung bezweckt die humintäre Hilfe, und Entwicklungsförderung in Peru
SR Präsident:	Ernesto Zulliger
Mitarbeiter per 31.12.	5
Stiftungsratmitglieder:	Ernesto Zulliger Patricia Zulliger-Anliker Vanessa Zulliger-Anliker Tania Zulliger-Anliker Samira Zulliger
Geschäftsjahr:	01.01.2022-31.12.2022
Buchführung:	Langhart & Partner Treuhand AG, Bahnhofstrasse 156, 8620 Wetzikon
Revisonstelle:	Taxalis Revisions GmbH, Rudolfstrasse 37, 8400 Winterthur

**1. Allgemeine Buchführungs- und Rechnungslegungsgrundsätze**

Die vorliegende Jahresrechnung wurde in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften gemäss OR 957ff und den Grundsätzen ordnungsmässiger Rechnungslegung der Schweiz erstellt.

Die Rechnungslegung erfordert vom Stiftungsrat Schätzungen und Beurteilungen, welche die Höhe der ausgewiesenen Vermögenswerte, Verbindlichkeiten sowie Eventualverpflichtungen im Zeitpunkt der Bilanzierung, aber auch Aufwendungen und Erträge der Berichtsperiode beeinflussen könnten. Der Stiftungsrat entscheidet dabei jeweils im eigenen Ermessen über die Ausnutzung der bestehenden gesetzlichen Bewertungs- und Bilanzspielräume. Zum Wohle der Stiftung können dabei im Rahmen des Vorsichtsprinzip Abschreibungen, Wertberichtigungen und Rückstellungen über das betriebswirtschaftliche Ausmass hinaus gebildet werden.

**2. Angaben zur Bilanz**

**Fondsbestände per 31.12.2022**

	01.01.2022	31.12.2022
Fond diverse Projekte	0.00	0.00

### 3. Angaben zur Erfolgsrechnung

#### 3.1 Erträge

Im Geschäftsjahr 2022 sind nur Einzelspenden verbucht.

#### 3.2 Aufwände

##### 3.2.1 Transaktionen an Asociation Porvenir Peru Schwestergesellschaft in Peru

27.06.2022	USD 15'000.00
28.02.2022	USD 9'500.00

##### 3.2.2 Auflistung Vergabungen

keine

#### 2.3 Fondbildungen

keine

### 4. Ehrenamtliche Tätigkeiten

Die ganze Verwaltung der Stiftung sowie Kosten für Unterkunft und Verpflegung werden von der Familie Zulliger ehrenamtlich ausgeführt und getragen.

### 5. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

keine beeinflussenden Ereignisse

### 6. Risikobeurteilung

Der Stiftungsrat hat eine Risikobeurteilung abgegeben und Risiken geprüft.  
Zur Zeit liegen keine Risiken vor, welche die Stiftung gefährden könnten.  
Der Stiftungsrat verweist auf den Lage- und Aussichtsbericht der verfasst wurde.

Esslingen, 29.03.2023

Fundacion Porvenir Peru

Ernesto Zulliger

